



*Sacramento da Santa Unção
(Unção dos Doentes)*

Igreja Copta Ortodoxa de São Marcos no Brasil

SUMÁRIO

PRIMEIRA ORAÇÃO.....	3
SEGUNDA ORAÇÃO.....	16
TERCEIRA ORAÇÃO.....	19
QUARTA ORAÇÃO.....	22
QUINTA ORAÇÃO.....	26
SEXTA ORAÇÃO.....	29
SÉTIMA ORAÇÃO.....	32

Uma patena cheia de óleo puro e com sete pavios de algodão é colocado em do meio. O padre acende um pavio no início de cada oração

Depois Padre diz: Ó Deus Pai todo poderoso tende piedade de nós.....

Sacramento do Santo unção para os Enfermos

PAI NOSSO

Pai nosso que estais no céu, santificado seja o vosso nome, venha a nós o vosso reino, seja feita a vossa vontade, assim na terra como no céu, o pão nosso de cada dia nos daí hoje, perdoai-nos as nossas ofensas assim como nós perdoamos a quem nos tem ofendido, e não nos deixeis cair em tentação, mas livrai-nos do mal, por Jesus Cristo nosso Senhor. Porque Vosso é o Reino, o Poder e a Glória para sempre Amém!

A PRIMEIRA ORAÇÃO

ORAÇÃO DE AÇÃO DE GRAÇA

Padre: Demos graças ao Bom e Misericordioso Deus, o Pai de Nosso Senhor Deus e Salvador, Jesus Cristo, que nos protegeu, nos ajudou, nos guardou e nos aceitou para si, nos salvou, nos apoiou e manteve nossa vida até agora. Peçamos a Deus nosso Senhor Onipotente para que nos mantenha na sua paz neste dia sagrado e em todos os dias da nossa vida.

Diácono: Oremos!

Fiéis: Kyrie eleison! (Senhor, tem piedade!)

Padre: Ó Mestre, Senhor Deus Onipotente, Pai de nosso Senhor, Deus e Salvador Jesus Cristo, nós agradecemos pela nossa condição, circunstâncias, situações e tempos. Porque o Senhor nos abrigou, nos ajudou, nos protegeu e nos aceitou para si; nos salvou, nos apoiou e manteve nossa vida até agora.

Diácono: Rezemos para Deus ter misericórdia e compaixão de nós, ouvir-nos, ajudar-nos e aceitar as nossas súplicas e as súplicas de seus bons santos em nosso nome. Para a remissão dos nossos pecados.

Fiéis: Kyrie eleison! (Senhor, tem piedade!)

Padre: Portanto, nós pedimos e suplicamos a tua bondade, o Bondoso, dê-nos a vossa graça para completar este dia sagrado e todos os dias de nossa vida na Vossa paz e no temor a vós, toda inveja, toda tentação, todo trabalho de satanás e o conselho dos homens maus e o crescimento dos inimigos ocultos e manifestos. Afaste-os de nós e de todo o vosso povo, os enfermos e deste lugar sagrado que é Vosso, mas concede-nos as coisas boas e agradáveis. Porque o Senhor nos deu autoridade para esmagar serpentes e escorpiões e todo o poder do inimigo.

VERSOS DOS CÍMBALOS

<p>Fiéis: Kyrie eleison, tem oo oasht em Efioat nem Epsheeri nem Pi epnevma Esowab, Ti etrias esowab, en o moo sios.</p>	<p>Senhor, tem piedade! Adoramos o Pai, o Filho o Espírito Santo, a Trindade Santa, uma em essência.</p>
<p>Shere ti ek ekleesia, ep ee ente ni angelos, shere ti parsenos, e tas mes Pensoateer.</p>	<p>Saudamos a Igreja, a casa dos anjos. Saudamos a Virgem, que geraste o nosso Salvador.</p>
<p>A Penshois Isos Peristos : ernestevin e ehri egon enerrme em erro u nem erme enegorh : sha entef sottem ren nem novi.</p>	<p>Nosso Senhor Jesus Cristo jejou por nos quarenta dias e quarenta noites, até que Ele nos salvou de nossos pecados.</p>
<p>Anon ron maren ernestevin : rren otovo nem o mesmi : owoh enten er epro sevchesti : enosh evol engo emmos.</p>	<p>e nós também, vamos jejuar com pureza e justiça, e rezemos, proclamando e dizendo.</p>
<p>Ge peniot etrren ni fiowi : mareftovo enge pekran : maresi enge tekmetoro : ge fok pe pio sha ni eneh.</p>	<p>Pai nosso que estais nos céus, santificado seja o vosso nome. venha a nós o vosso Reino, porque a vos a glória para sempre</p>

Depois continua

<p>Shere ne Maria, ti echrompi es ne soas, see etas misi nan em Efnooti pi logos.</p>	<p>Te Saudamos, Maria, sem mancha, a pomba bonita, que gerou para nós, o Deus, o Verbo.</p>
<p>Shere ne Maria, rren oo shere Efowab, shere ne Maria, esmav em fee Esowab.</p>	<p>Te Saudamos, Maria, com a saudação santa, te saudamos, Maria, Mãe do “Santo”</p>
<p>Shere Mikhael, pi nishti en arshi angelos,</p>	<p>Saudamos o Miguel, o Arcanjo Grandioso, saudamos o Gabriel, o anunciador</p>

shere Ghabrieel, pi sotp em fai shennoofi.

Shere ni sherobim, shere ni seraphim, shere ni taghma teero, en eporanion.

Shere Ioannes, pi nishti em eprodromos, shere pi oweeb, ep singuenees en Emmanoeel.

Shere nachois enioti, en apostolos, shere ni maseetees, ente Penchois Isos Pi erristos

Shere nak oa pi martiros, shere pi evanguelistees, shere pi apóstolos, Markos pi seorimos.

Shere Stefanos, pi shorp em martiros, shere pi arshi diakon, owoh et esmaroa oot.

Shere noten oni martiros, shere ni shoig en guenneos, shere ni asloforos, pachois ep ooro Georgios, filo pater Mercorios, ava Mina ente ni faiat.

escolhido.

Saudamos os Querubins, saudamos os Serafins, Saudamos todas as Ordens Celestes.

Saudamos o João, o Precursor Grandioso, saudamos o Sacerdote, o Parente de Emanuel.

Saudamos os meus Mestres e Pais, os Apóstolos, saudamos os Discípulos de nosso Senhor Jesus Cristo.

Te Saudamos, ó Mártir, Saudamos o Evangelista, Saudamos o Apóstolo, Marcos, o Vidente de Deus.

Saudamos o Estevão, o primeiro Mártir, saudamos o Arquidiacono abençoado.

Te Saudamos, ó Mártir, saudamos o Herói Corajoso, saudamos o guerreiro, meu Mestre, Majestoso São Jorge, Filopater Mercorios e Ava Mina de Bayad.

Se o Bispo está presente

Tentirro erok o Ios Seos, esrekareh eponrr empen patriarshis, Papa Ava (...) piarshi erevs, matagrof rigen pefesronos. Nem pef ke esh feer em li toor gos penioat esowab em sikeos ava (...), pi episkopos, mata grof rijen pef esronos.

Te pedimos, ó Filho de Deus, guarde a vida de nosso Sumo Sacerdote, Papa Abba (...), confirme ele no seu Trono. E o Companheiro dele, nosso Pai e Justo, Abba (...), o Bispo, confirma-o no seu Trono.

Depois continua

Riten ni epresvia ente ti seotokos esowab, Maria, Epchois ari ehmot nan em pi koa evol ente nen novi.

Esren rroas erok, nem Pekioat en aghasos, nem pi epnevma esowab, je av ask, ak soati emmon nai nan.

Através das intercessões da Mãe de Deus, Santa Maria, ó Senhor, dá-nos o perdão de nossos pecados.

Vimos te adorar, com teu Pai bom e Espírito Santo, porque tu crucificaste e nós salvaste, tem piedade de nós.

Salmo 50

Tem piedade de mim, ó Deus, por teu amor! Por tua grande compaixão, apaga a minha culpa!

Lava-me da minha injustiça e purifica-me do meu pecado!

Porque eu reconheço a minha culpa, e o meu pecado está sempre na minha frente; pequei contra ti, somente contra ti, praticando o que é mau aos teus olhos.

Tu és justo, portanto, ao falar, e, no julgamento, serás o inocente.

Eis que eu nasci na culpa, e minha mãe já me concebeu pecador.

Tu amas o coração sincero, e, no íntimo, me ensinas a sabedoria.

Purifica-me com o hissopo, e eu ficarei puro. Lava-me, e eu ficarei mais branco do que a neve.

Faze-me ouvir o júbilo e a alegria, e que se alegrem os ossos que esmagaste.

Esconde dos meus pecados a tua face, e apaga toda a minha culpa.

Ó Deus, cria em mim um coração puro, e renova no meu peito um espírito firme.

Não me rejeites para longe da tua face, não retires de mim teu santo espírito.

Devolve-me o júbilo da tua salvação, e que um espírito generoso me sustente.

Vou ensinar teus caminhos aos culpados, e os pecadores voltarão para ti.

Livra-me do sangue, ó Deus, ó Deus, meu salvador! E a minha língua cantará a tua justiça.

Senhor, abre os meus lábios, e minha boca anunciará o teu louvor.

Pois tu não queres sacrifício, e nenhum holocausto te agrada.

Meu sacrifício é um espírito contrito. Um coração contrito e esmagado tu não o desprezas. Favorece a Sião, por tua bondade, reconstrói as muralhas de Jerusalém. Então aceitarás os sacrifícios rituais, ofertas totais e holocaustos, e no teu altar se imolarão novilhos. Aleluia!

ORAÇÃO PARA OS DOENTES

Padre: Oremos novamente, ao Deus Todo-Poderoso, Pai de nosso Senhor, nosso Deus e nosso Salvador Jesus Cristo, nós invocamos e suplicamos a tua bondade, ó amante do gênero humano, lembra-te, Senhor dos doentes do teu povo.

Diácono: Pedimos ao Senhor pelos nossos Pais e irmãos doentes, qualquer doença, aqui ou em qualquer outro lugar, para que o Senhor nosso Deus lhes dê assim como a nós, saúde e melhoras e que nos perdoe os nossos pecados.

Fiéis: Senhor, tem piedade!

Padre: Dá-lhes a tua misericórdia e a tua ternura, cura-os. Afasta deles e de nós, toda fraqueza, e o espírito do mau. Ampara e consola os que sofrem há muito tempo de uma doença. Os que estão atormentados pelos espíritos impuros, livra-os, os que estão presos, os exilados e os que estão em servidão, tem piedade deles, Senhor, livra-os. Porque és tu que livras os que estão acorrentados e que levantas os que caíram. Tu és a esperança dos que já não esperam, tu és o socorro dos que não têm assistência, tu és o consolo dos que têm o coração apertado, o porto dos que navegam em tempestade. Todas as almas que estão angustiadas e cativas, tem piedade deles, Ó Senhor, dá-lhes descanso, graça, ajuda, salvação, perdão dos seus pecados e suas iniquidades. Quanto a nós, ó Senhor, cura as doenças das nossas almas e livra-nos das doenças dos nossos corpos, Ó verdadeiro médico das nossas almas e nossos corpos, o Mestre de todo corpo, visite-nos com a tua salvação.

Fiéis: Senhor, tem piedade!

Litania

Padre: O Senhor deu a graça, O Misericordioso, para as mãos de seus puros apóstolos, O Amante do gênero humano, que pode curar por Sua santa unção todos os flagelos e todas as doenças de todos os que vêm para o Senhor e para os seus dons, na fé. Agora, portanto, purifica-nos com Sua mão direita de todas as doenças, e por Sua bondade nos faz dignos de sua alegria sem fim. E assinalar aqueles que vêm para o Senhor na fé, que pode ser a eles libertação e recuperação da doença, espiritual e corporal, depois de seus sacerdotes ungidos, como fez o Senhor anunciando pela boca de Tiago, seu discípulo., O Senhor, desde o início, ter declarado pelo ramo de oliveira que o dilúvio já passou; pela sua santa unção e por seu nome, ó misericordioso e clamamos a curar seu servo (...) que acredita em Seu nome. Por intercessão da Virgem mãe da salvação.

Fiéis: Senhor, tem piedade!

Padre: O Senhor que ensinou os doentes a convocar os presbíteros da igreja, os ministros de Sua Divindade, e que eles devem ungir com óleo santo, que deve ser curado, salve, ó Deus único, seu servo (...) por esta santa unção. Por intercessão da Virgem Mãe de salvação.

Fiéis: Senhor, tem piedade!

Padre: Cura, Senhor, as nossas almas e os nossos corpos com sua divina unção e Suas mãos, pois o Senhor é nosso Deus. Por intercessão da Virgem Mãe de salvação.

Fiéis: Senhor, tem piedade!

Padre: O Salvador e O Amante gênero humano, Tu desta graça para profetas e reis e sumos sacerdotes. Então concede-nos, por este óleo divino, a cura para os que são ungidos. E protegê-los de todas as agressões do diabo, e olha para eles com o rosto de sua misericórdia. e abençoa-os com os olhos da tua bondade, e estende a mão de seu poder; e conceder o teu servo (...), e aqueles que estão presentes com ele, a cura da alma e o corpo. Por intercessão da Virgem Mãe de salvação.

Fiéis: Senhor, tem piedade!

Padre: O Médico dos doentes, e perdoa os nossos pecados, que liberta do sofrimento todos aqueles que vêm para o Senhor, O porto seguro, mostrar a misericórdia sobre os que estão oprimidos por doenças, e preservá-los da morte. E pedimos a oração de seus sacerdotes para o Seu servo (...); e enviar a ele do alto a chuva da vossa Misericórdia, e lavar suas impurezas, e unge com azeite e o vinho a sua cura sobre suas feridas, para que possamos te louvar, com excelência, dizendo: Bendito seja o Senhor e todo o trabalho do Senhor. Por intercessão da Virgem Mãe de salvação; a quem louvamos, dizendo: Bendita és tu entre as mulheres e bendito é o fruto do teu ventre. Agora e para sempre. Amém.

Doxologia (Louvor)

Padre: Deus é luz. E habita na luz; Anjos de luz louvai-o. A luz subiu Através de Maria; Isabel trouxe-nos O precursor. O Espírito Santo inspirou Davi, Levanta-te a cantar, pois a luz aumentou. O salmista Davi Ele pegou sua corda espiritual. Ele foi para a igreja a casa dos anjos; Ele elogiou, o hino da Santíssima Trindade. Pois em sua Luz Senhor veremos a luz; que a Tua misericórdia veio aos que conhecem Senhor. O Senhor, a verdadeira luz que ilumina todo o homem que vem a este mundo, o Senhor veio ao mundo através de seu amor ao homem. Toda a criação se alegra com a sua vinda. O Senhor salvou Adão do engano. O Senhor fez Eva entregar-se as dores da morte. Tu nos deste o espírito filial. Nós te louvamos e te abençoamos com seus anjos. Bendito és Tu, na verdade, ó Jesus, nosso Senhor, com seu bom Pai e do Espírito Santo, que veio e nos salvou.

Padre: Para a paz celestial, vamos suplicar ao Senhor

Fiéis: Senhor, tem piedade!

Padre: Para a santificação deste óleo, vamos suplicar ao Senhor.

Fiéis: Senhor, tem piedade!

Padre: Para a santificação da casa e seus habitantes, vamos suplicar ao Senhor.

Fiéis: Senhor, tem piedade!

Padre: Para a bênção de nossos pais e irmãos cristãos, vamos suplicar ao Senhor.

Fiéis: Senhor, tem piedade!

Padre: Para a bênção deste óleo e santificação, vamos suplicar ao Senhor.

Fiéis: Senhor, tem piedade!

Padre: Para Seu servo (...), vamos suplicar ao Senhor.

Fiéis: Senhor, tem piedade!

Padre: O Senhor, o misericordioso e compassivo, manifesta a sua misericórdia sobre todos, e manifesta seu poder na libertação dos que vêm em fé para a unção de seus sacerdotes, e curá-los por sua graça. E todos aqueles que caem em dor, e que sofrem com as flechas do inimigo, e da aflição de espírito e do sofrimento de corpo, e todas as outras coisas maléficas, ocultas e visíveis. Por intercessão da Mãe de Deus, e o súplicas dos anjos, e o sangue dos mártires, e as orações dos santos e alto-sacerdotes, o exército dos mártires, e todos os povos cristãos, nós vos rogamos, ó Senhor, porque o teu servo (...) que Ó Senhor, conceda-lhe a graça de seu Espírito Santo, e limpe-o de todos os seus pecados, e perdoar-lhe todas as suas transgressões, e entregá-lo e salvá-lo de todas as adversidades; e livra-nos do mal tudo. Amém.

Então o padre diz esta oração sobre o óleo inaudivelmente

O Senhor, o misericordioso, a cura da aflição de nossas almas e os nossos corpos; santificai este óleo, que pode tornar-se um meio de cura para todos aqueles que são ungidos com ele das contaminações da alma e os sofrimentos do corpo, que, também seu nome seja glorificado. E nós envia a sua glória, honra e adoração, agora e sempre e sempre e sempre. Amém.

Fiéis: Ek esmaroa oot alee soas, nem pekioat en aghasos nem pi epnevma esowab, je ak i ak soati emmon nai nan

Tu és verdadeiramente abençoado, com teu Pai Bom e Espírito Santo, porque tu vieste e nós salvaste.

EPÍSTOLAS CATÓLICAS

Leitura da Epístola do Santo Apóstolo Tiago. A tua graça esteja com todos nós. (Tg 5:10-20)

Irmãos, tomem como exemplo de sofrimento e paciência os profetas que falam em nome do Senhor. Nós consideramos felizes os que foram perseverantes. Vocês ouviram falar da constância de Jó e conhecem o fim que

o Senhor reservou para ele, porque o Senhor é rico em compaixão e misericórdia. Sobretudo, irmãos, não jurem: nem pelo céu, nem pela terra, nem por qualquer outra coisa; que o “sim” de vocês seja sim, e que o “não” seja não, para não se exporem ao julgamento. Alguém de vocês está sofrendo? Reze. Está alegre? Cante. Alguém de vocês está doente? Mande chamar os presbíteros da Igreja para que rezem por ele, ungindo-o com óleo, em nome do Senhor. A oração feita com fé salvará o doente: o Senhor o levantará e, se ele tiver pecados, será perdoado. Confessem mutuamente os próprios pecados e rezem uns pelos outros, para serem curados. A oração do justo, feita com insistência, tem muita força. Elias era homem fraco como nós. No entanto, ele rezou bastante para que não chovesse, e não choveu sobre a terra durante três anos e meio. Depois ele rezou de novo, e o céu mandou chuva, e a terra produziu seu fruto. Meus irmãos, se alguém de vocês se afasta da verdade e outro o faz voltar, fique este sabendo que a pessoa que reconduz um pecador do caminho errado, salvará a si mesma da morte e cobrirá uma multidão de pecados.

Não ameis o mundo nem o que no mundo há. Porque o mundo passa e a sua concupiscência, mas aquele que faz a vontade de Deus permanece para sempre.

EVANGELHO

Levantam-se com temor diante de Deus para ouvir o Santo Evangelho. Capítulo sagrado do Santo Evangelho segundo o evangelista São João. A Tua graça esteja com todos nós. (Jo 5:1-17)

Dos Salmos do nosso Mestre Davi o Profeta e Rei. A tua graça esteja com todos nós. Amém. (Sl 6,2.3)

Javé, não me castigues com tua ira, não me corrijas com teu furor! Piedade, Javé, que eu desfaleço! Javé, cura-me, pois, meus ossos tremem. Aleluia.

Bendito o que vem em nome do Santo Deus dos exércitos, nosso Senhor e nosso Deus e nosso Salvador Jesus Cristo, A tua glória eternamente. Amém.

Depois disso, houve uma festa judaica, e Jesus foi a Jerusalém. Em Jerusalém, perto da porta das Ovelhas, existe uma piscina rodeada por cinco corredores cobertos. Em hebraico a piscina chamava-se Betesda. Muitos doentes ficavam aí deitados: eram cegos, coxos e paralíticos, esperando que a água se movesse (porque um anjo descia de vez em quando e movimentava a água da piscina. O primeiro doente que entrasse na piscina, depois que a água fosse movida, ficava curado de qualquer doença que tivesse). Aí ficava um homem que estava doente havia trinta e oito anos. Jesus viu o homem deitado e ficou sabendo que estava doente havia muito tempo. Então lhe perguntou: «Você quer ficar curado?» O doente respondeu: «Senhor, não tenho ninguém que me leve à piscina quando a água está se movendo. Quando vou chegando, outro já entrou na minha frente.» Jesus disse: «Levante-se, pegue sua cama e ande». No mesmo instante, o homem ficou curado, pegou sua cama e começou a andar. Era um dia de sábado. Por isso, as autoridades dos judeus disseram ao homem que tinha sido curado: «Hoje é dia de sábado. A lei não permite que você carregue a cama.» Ele respondeu: «Aquele homem que me curou disse: ‘Pegue sua cama e ande’.» Então os dirigentes dos judeus lhe perguntaram: «Quem foi que disse a você para pegar a cama e andar?» O homem que tinha sido curado não sabia quem era, porque Jesus tinha desaparecido no meio das pessoas que estavam reunidas nesse lugar. Mais tarde, Jesus encontrou aquele homem no Templo e lhe disse: «Você ficou curado. Não peque de novo, para que não lhe aconteça alguma coisa pior.» Então o homem saiu e disse às autoridades dos judeus que tinha sido Jesus quem o havia curado. Então as autoridades dos judeus começaram a perseguir Jesus, porque ele havia curado em dia de sábado. Jesus então lhes disse: «Meu Pai continua trabalhando até agora e eu também trabalho.»

E SEMPRE GLÓRIA À DEUS

AS TRÊS LITANIAS PEQUENAS

LITANIA PARA PAZ

Padre: Oremos a Deus Onipotente, Pai de nosso Senhor, nosso Deus e Salvador Jesus Cristo. Nós invocamos e suplicamos a tua bondade, ó amante do gênero humano. Lembra-te, Senhor, dá paz da tua Igreja, Única, Santa, Católica e Apostólica.

Diácono: Oremos pela paz da Igreja de Deus, Única, Santa, Católica e Apostólica.

Fiéis: Senhor, tem piedade!

Padre: Aquele que existe de uma extremidade do mundo para outro.

LITANIA PARA HIERARQUIA DA IGREJA

Padre: Novamente, pedimos ao Deus Onipotente, Pai de nosso Senhor, Deus e Salvador Jesus Cristo. Pedimos e Suplicamos a tua bondade, ó Amante do Gênero Humano, lembra-te, ó Senhor, o nosso Pai Honrado, Sumo Sacerdote, Papa Abba (Tawadros II), e do companheiro dele, nosso pai, o Bispo (Abba Aghason).

Diácono: Oremos pelo nosso Sumo Sacerdote, Papa Abba (Tawadros II), Patriarca e Arcebispo da Grande Cidade de Alexandria E o companheiro dele, nosso pai, o Bispo (Abba Aghason), e por todos os nossos Bispos Ortodoxos.

Fiéis: Senhor, tem piedade!

Padre: Mantê-los seguros para nós por muitos anos e tempos de paz.

LITANIA PARA ASSEMBLEIA

Padre: Oremos novamente, ó Senhor Onipotente, Pai de nosso Senhor, nosso Deus e nosso Salvador Jesus Cristo. Nós invocamos e suplicamos a tua bondade, ó Amante do gênero humano, lembra-te, Senhor das nossas assembleias. Abençoa-os.

Diácono: Oremos por esta Santa Igreja e por nossa assembleia.

Fiéis: Senhor, tem piedade!

Padre: Conceda que eles possam ser para nós sem obstáculo ou impedimento, faz com que eles sejam para nós sem obstáculo ou impedimento, para que possamos segurá-los de acordo com Tua santa e abençoada vontade: Casas de oração, casas da pureza, casas da bênção, conceda-lhes para nós, ó Senhor, e também aos teus servos que virão depois de nós para sempre. Adoração aos ídolos, armadilhas do mundo, satanás e os seus poderes maldosos, Tu pisas e humilhas eles sob nossos pés rapidamente. Tu abolir todos os crimes e seus instigadores. Que todas as dissensões de heresias corruptas cessarem. Os inimigos da tua Santa Igreja, ó Senhor, como todos os tempos, agora também, humilha eles, tira as suas vaidades, mostrar-lhes as suas fraquezas rapidamente. Reduzir a nada, as suas invejas, intrigas, loucuras, maldades e calúnias que eles cometeram contra nós. O Senhor, trazê-los todos sem sucesso. Desprezar os seus conselhos, ó Deus, tu que dispersas ‘o conselho de Aitofel.

Fiéis: Amém, Senhor, tem piedade!

Padre: Levante-te, ó Senhor Deus, que todos teus inimigos sejam dispersos, e que todos os que odeiam o teu santo nome fugir da tua face. Mas, que teu povo seja abençoado, milhares de milhares e milhões de milhões, fazendo a tua vontade. Pela graça, compaixão e amor pelo gênero humano, de teu Filho único, nosso Senhor, Deus e Salvador Jesus Cristo. Através de quem a glória, a honra, o domínio, e a adoração são devidas a ti, com ele e Espírito Santo que dar a vida, que consubstancial contigo, agora e em todos os tempos, e nos séculos dos séculos, Amém.

Diácono: Em sabedoria de Deus, Senhor, tem piedade! Senhor, tem piedade! Na verdade.

CREDO

Na verdade, cremos em um só Deus, Pai Todo-Poderoso, Criador do Céu e da Terra e de todas as coisas visíveis e invisíveis. cremos em um só Senhor, Jesus Cristo, Filho Unigênito de Deus, nascido do Pai antes de todos os séculos. Luz da Luz, Deus verdadeiro de Deus verdadeiro, gerado e não criado, consubstancial ao Pai, e por Ele todas as coisas foram feitas. E, por nós homens e para nossa salvação, desceu dos céus e se encarnou pelo Espírito Santo no seio da Virgem Maria, e se fez homem. Também por nós foi

crucificado sob Pôncio Pilatos. Padeceu e foi sepultado. Ressuscitou dos mortos ao terceiro dia, conforme as Escrituras, e subiu aos céus, onde está sentado à direita do Pai. E de novo há de vir, em Sua Glória, para julgar os vivos e os mortos; e o Seu Reino não terá fim. Sim, cremos no Espírito Santo, Senhor que dá a Vida, e que procede do Pai e com o Pai e o Filho é adorado e glorificado; foi Ele que falou pelos profetas. Cremos na Igreja, Uma, Santa, Católica e Apostólica. Professamos um só Batismo para a remissão dos pecados. Esperamos a ressurreição dos mortos e a vida no mundo que há de vir. Amém!

Litania

Padre: Mestre, Senhor Jesus Cristo, Rei dos séculos, que trouxe todas as coisas, as visíveis e invisíveis, para a existência do vazio. Que veio de sua própria vontade e grande misericórdia, para salvar-nos da morte do pecado e das vitórias do adversário; praticante do bem com entusiasmo, e paciente nos sofrimentos; Que nos mostra o bem; lembre-se, ó Senhor, a tua benignidade, e não se desvie seu semblante gracioso de nós que foram chamados por tua bondade; mas dar à oração e às súplicas dos pobres nos seus servos pecadores, e dar a cura para o teu servo (...) que fugiu sob a sombra das tuas asas, para o Senhor é um Único Salvador; e perdoa-lhe os pecados que são contra ele, que ele tenha cometido durante toda a sua vida; e perdoa-lhe as suas transgressões que cometeu, voluntária ou involuntariamente, seja de sua própria vontade, ou de qualquer outro; seja em pensamento ou em ação contra seu benfeitor. Como Tu, ó nosso Mestre, perdoou o adversário dos talentos, que ele devia ao Senhor, perdoa o teu servo essas coisas, que são contra ele, e perdoá-lo todas as suas transgressões. E como o Senhor limpou o leproso pela Tua Palavra, e lhe tirou a lepra de seu corpo de acordo com a tua vontade, assim outra vez tirar a doença do corpo do teu servo, e santificá-lo. O Senhor fez curar a filha da mulher Cananéia, a mãe de orações, para novamente as orações de seus sacerdotes, até mesmo de nós que não pressuponham a ter confiança de nós mesmos, mas em Sua graça para nós, entregar o seu servo de todas as conspirações e todas as obras do diabo. O Senhor fez levantar o filho da viúva e a filha do governante da morte, e lhes ordenei a levantar-se; e fez levantar Lázaro depois que ele estava morto há quatro dias, por autoridade da sua

divindade; levantar-se isso, o teu servo, a partir da morte do pecado, e se O Senhor o ordenar a subir de novo, dar-lhe ajuda e assistência para que ele possa agradar a todos quem vivem todos os dias de sua vida. por meio de seu sangue, que foi derramado para a nossa salvação, e com a qual o Senhor não compra de nós; pois tu és a esperança de seus servos. Através das intercessões da Virgem, Mãe de Deus, e a oração de todos os santos; glória, honra e adoração são devidas ao Pai e ao Filho e ao Espírito Santo, agora e sempre e pelos séculos dos séculos. Amém.

PAI NOSSO.....

SEGUNDA ORAÇÃO

ORAÇÃO PARA OS VIAJANTES

Padre: Nós invocamos e suplicamos a tua bondade, ó amante do gênero humano, lembra-te, Senhor dos nossos pais e dos nossos irmãos que viajam.

Diácono: Oremos pelos nossos pais e pelos nossos irmãos que viajam e que estão prestes a partir onde quer que estejam. Torna fácil, Senhor, os seus caminhos, sobre a terra, sobre o mar, rio, lago e ar. Que o Senhor Jesus Cristo, Deus os traga de volta aos seus lares sãos e salvos e que ele nos perdoe os nossos pecados.

Fiéis: Senhor, tem piedade!

Padre: Os que viajam por toda a parte, facilita o seu caminho que seja por mar, rio, lago, estrada, ar ou através do espaço ou de qualquer outra maneira. Traga-os de volta a um porto seguro, o porto da salvação, acompanha-os na partida e durante o caminho, traga-os de volta ao lar cheios de alegria e força. Protege e frutifica o trabalho honesto dos teus servidores, Senhor protege o nosso exílio nesta vida cheia de emboscadas, conduz-nos através da tempestade até ao fim da nossa vida.

Fiéis: Senhor, tem piedade!

Tem uocht emmoko Perr ristos nem
pekiot enagasos nem piebnevma
esoab ge ak i ak aksoti emmon nai
nan.

Nos vós Adoramos, O Cristo, com
seu Pai Bom, e o Espírito Santo,
para Tu aquele que vieste e nos
salvaste.

EPÍSTOLAS PAULINAS

Leitura da Epístola do Santo Apóstolo Paulo aos Romanos. A tua graça esteja com todos nós. (Rm 15:1-7)

Nós, que somos os fortes, devemos suportar a fraqueza dos fracos, e não procurarmos o que nos agrada. Cada um de nós procure agradar a seu próximo em vista do bem, para edificar. Cristo não procurou agradar a si mesmo; ao contrário, como diz a Escritura: “Os insultos daqueles que te insultam caíam sobre mim.” Ora, tudo isso que foi escrito antes de nós foi escrito para a nossa instrução, para que, em virtude da perseverança e consolação que as Escrituras nos dão, conservemos a esperança. O Deus da perseverança e da consolação conceda que vocês tenham os mesmos sentimentos uns com os outros, a exemplo de Jesus Cristo. E assim vocês, juntos e a uma só voz, dêem glória ao Deus e Pai de nosso Senhor Jesus Cristo. Acolham-se uns aos outros, como Cristo acolheu vocês, para a glória de Deus.

A graça de nosso Deus Pai esteja com todos vós, os meus pais e irmãos. Amém.

EVANGELHO

Levantam-se com temor diante de Deus para ouvir o Santo Evangelho. Capítulo sagrado do Santo Evangelho segundo o evangelista São Lucas. A Tua graça esteja com todos nós. (Lc 19:1-10)

Dos Salmos do nosso Mestre Davi o Profeta e Rei. A tua graça esteja com todos nós. Amém. (Sl 102:1-2)

Javé, ouve a minha prece, que o meu grito chegue a ti! E no dia em que eu te invoco, responde-me depressa! Aleluia.

Bendito o que vem em nome do Santo Deus dos exércitos, nosso Senhor e nosso Deus e nosso Salvador Jesus Cristo, A tua glória eternamente. Amém.

Jesus tinha entrado em Jericó, e estava atravessando a cidade. Havia aí um homem chamado Zaqueu: era chefe dos cobradores de impostos, e muito rico. Zaqueu desejava ver quem era Jesus, mas não o conseguia, por causa da multidão, pois ele era muito baixo. Então correu na frente, e subiu numa figueira para ver, pois Jesus devia passar por aí. Quando Jesus chegou ao lugar, olhou para cima, e disse: “Desça depressa, Zaqueu, porque hoje preciso ficar em sua casa.” Ele desceu rapidamente, e recebeu Jesus com alegria. Vendo isso, todos começaram a criticar, dizendo: “Ele foi se hospedar na casa de um pecador!” Zaqueu ficou de pé, e disse ao Senhor: “A metade dos meus bens, Senhor, eu dou aos pobres; e, se roubei alguém, vou devolver quatro vezes mais.” Jesus lhe disse: “Hoje a salvação entrou nesta casa, porque também este homem é um filho de Abraão. De fato, o Filho do Homem veio procurar e salvar o que estava perdido.”

E SEMPRE GLÓRIA À DEUS

Litania

Padre: Ó Senhor, o Misericordioso e amante da humanidade, que recebeu os penitentes; que sabe o pensamento do homem que se volta para o mal por causa de sua pequenez; que não deseja a morte do pecador, mas que se converta e viva. Que se fez homem para a salvação dos homens. Que disse, eu não vim chamar os justos, mas os pecadores, ao arrependimento. Que busca as ovelhas que se perderam, e a moeda de prata que foi perdida, e encontrou. Que disse, aquele que vem a mim não o lançarei para fora. Que perdoou a prostituta depois que ela se arrependeu; e da mesma forma o homem coxo, o Senhor concedeu o perdão dos seus pecados, e a cura de seu corpo. O Senhor disse, há mais alegria no céu por um pecador que se arrepende, o Senhor disse: Se cair, levante-se, e você será salvo. O único e misericordioso, do seu lugar santo para o alto, e permaneço como Seu servo (...), que confessa suas transgressões; que chega até o Senhor com fé e esperança; e perdoa-lhe as suas iniquidades, seja em ação ou palavra ou pensamento. Limpe-o de todos os pecados, e mantê-lo pelo resto de sua vida a

seguir seus mandamentos; para que ele não possa fazer o inimigo se alegrar; para que eles glorifiquem o teu Santo Nome. E para o Senhor é devido toda a glória e poder e adoração. agora e sempre e pelos séculos dos séculos. Amém

PAI NOSSO.....

TERCEIRA ORAÇÃO

LITANIA PARA AS PLANTAÇÕES, ÁGUAS E ARES

Padre: lembra-te, ó Senhor, das águas dos rios, das sementeiras, das plantações dos campos, do ar do céu e dos frutos da terra neste ano, e a tudo abençoa.

Diacono: Oremos pelas águas dos rios, pelas sementeiras, pelas plantações dos campos, pelo ar do céu e pelos frutos da terra, em todo o mundo, neste ano, para que Cristo, nosso Deus, alegre a superfície da terra, proteja os animais e sustente a nós homens, e perdoa os nossos pecados.

Fieis: Senhor, tem piedade! (3)

Padre: Eleva as águas dos rios na quantidade certa, pela tua graça, alegre a superfície da terra, que se multipliquem os seus frutos, prepare-a para as sementeiras e colheitas, e cuide de nossa vida, como te aprazer. Abençoa e coroa este ano, com a tuas graças, e os de teu povo, a viúva, o órfão, o estrangeiro, o hóspede, e a todos nós que esperamos e queremos o teu Santo nome, porque os olhos de todos esperam que tu lhes dês alimento e bom tempo. Faze de nós o que te é aprazível, tu que dá alimento para todo corpo. Enche nossos corações de alegria e Graça para que tenhamos o suficiente de todas as coisas e cresçamos em boas obras.

Tem uocht emmoko Perr ristos nem pekiot enagasos nem piebnevma esoab ge ak i ak aksoti emmon nai nan.	Nos vós Adoramos, O Cristo, com seu Pai Bom, e o Espírito Santo, para Tu aquele que vieste e nos salvaste.
--	---

EPÍSTOLAS PAULINAS

Leitura da Epístola do Santo Apóstolo Paulo aos Coríntios. A tua graça esteja com todos nós. (1Cor 12:28-13:1-8)

Aqueles que Deus estabeleceu na Igreja são, em primeiro lugar, apóstolos; em segundo lugar, profetas; em terceiro lugar, mestres... A seguir vêm os dons dos milagres, das curas, da assistência, da direção e o dom de falar em línguas. Por acaso, são todos apóstolos? Todos profetas? Todos mestres? Todos realizam milagres? Têm todos o dom de curar? Todos falam línguas? Todos as interpretam? Aspirem aos dons mais altos. Aliás, vou indicar para vocês um caminho que ultrapassa a todos. Ainda que eu falasse línguas, as dos homens e dos anjos, se eu não tivesse o amor, seria como sino ruidoso ou como címbalo estridente. Ainda que eu tivesse o dom da profecia, o conhecimento de todos os mistérios e de toda a ciência; ainda que eu tivesse toda a fé, a ponto de transportar montanhas, se não tivesse o amor, eu não seria nada. Ainda que eu distribuísse todos os meus bens aos famintos, ainda que entregasse o meu corpo às chamas, se não tivesse o amor, nada disso me adiantaria. O amor é paciente, o amor é prestativo; não é invejoso, não se ostenta, não se incha de orgulho. Nada faz de inconveniente, não procura seu próprio interesse, não se irrita, não guarda rancor. Não se alegra com a injustiça, mas se regozija com a verdade. Tudo desculpa, tudo crê, tudo espera, tudo suporta. O amor jamais passará. As profecias desaparecerão, as línguas cessarão, a ciência também desaparecerá.

A graça de nosso Deus Pai esteja com todos vós, os meus pais e irmãos. Amém.

EVANGELHO

Levantam-se com temor diante de Deus para ouvir o Santo Evangelho. Capítulo sagrado do Santo Evangelho segundo o evangelista São Mateus. A Tua graça esteja com todos nós. (Mt 10:1-8)

Dos Salmos do nosso Mestre Davi o Profeta e Rei. A tua graça esteja com todos nós. Amém. (Sl 37:1-2)

Javé, não me castigues com tua cólera, não me corrijas com teu furor. Em mim se abateu-se a cravaram tuas flechas, sobre mim tua mão. Aleluia.

Bendito o que vem em nome do Santo Deus dos exércitos, nosso Senhor e nosso Deus e nosso Salvador Jesus Cristo, A tua glória eternamente. Amém.

Então Jesus chamou seus discípulos e deu-lhes poder para expulsar os espíritos maus, e para curar qualquer tipo de doença e enfermidade. São estes os nomes dos Doze Apóstolos: primeiro Simão, chamado Pedro, e seu irmão André; Tiago e seu irmão João, filhos de Zebedeu; Filipe e Bartolomeu; Tomé e Mateus, o cobrador de impostos; Tiago, filho de Alfeu, e Tadeu; Simão, o Cananeu, e Judas Iscariotes, que foi o traidor de Jesus. Jesus enviou os Doze com estas recomendações: “Não tomem o caminho dos pagãos, e não entrem nas cidades dos samaritanos. Vão primeiro às ovelhas perdidas da casa de Israel. Vão e anunciem: ‘O Reino do Céu está próximo’. Curem os doentes, ressuscitem os mortos, purifiquem os leprosos, expulsem os demônios. Vocês receberam de graça, dêem também de graça!

E SEMPRE GLÓRIA À DEUS

Litania

Padre: Bendito és Tu, ó Senhor, o Santo, o médico de nossas almas. Por Suas caminhadas fomos curados, O Bom Pastor, que procura a ovelha perdida; Que dá consolo para os oprimidos, que curou a sogra de Pedro de sua dolorosa Febre; e aquele que sofria de hemorragia sua Doença antiga; Que livrou a filha da mulher de Canaã do espírito impuro; Que perdoou o devedor que devia; Que perdoou a prostituta; Que justificou o publicano; Que aceitou a

confissão do ladrão no final de sua vida, e lhe concedeu o paraíso; Que tira o pecado do mundo; Que foi pregado na cruz por sua própria vontade. Oramos e te suplico, e te invocam a clamar que o Senhor perdoe o teu servo (...), e nós também, seus servos, todas as nossas iniquidades, seja pessoal ou impessoal, seja no conhecimento ou na ignorância, as de noite, os de dia, que saíram de nós mesmos e que vieram sobre nós através de outros, as visíveis e as invisíveis, aqueles dos movimentos da alma e do corpo. Pois tu és um Deus Bom e amante da humanidade; nos purifique de todas as nossas transgressões, e nos guie e nos ajude para que possamos caminhar nos caminhos de vida eterna e não o caminho da morte eterna. Sim, Senhor, perdoa o teu servo (...), todas as suas transgressões, e enchê-lo com sua bênção, e direcionar suas mãos para fazer os teus mandamentos. Guie seus pés no caminho da saúde; fortalecer os seus membros e os seus pensamentos com o seu poder. Tu, ó Senhor, disse a nós através de seus santos apóstolos: Tudo o que ligares na terra será ligado no céu, e tudo o que você desligar na terra será desligado no céu. E de novo o Senhor disse: os pecados serão remetidos àqueles a quem os remeteréis. Assim como o ouviste a Ezequias na aflição de sua alma na hora da sua morte, e não era surdo para estas orações; por isso novamente ouvir-nos, teus servos, nesta hora, e tem misericórdia de Seu servo (...), e se os seus pecados são muitos, manda seu perdão setenta vezes sete. E nós oferecemos em ação de graças ao Senhor e ao seu Pai bom, agora e para sempre pelos séculos dos séculos. Amém.

PAI NOSSO.....

QUARTA ORAÇÃO

LITANIA PARA O LÍDER

Padre: Novamente pedimos a Deus Onipotente, o Pai de nosso Senhor, Deus e Salvador Jesus Cristo. Nós pedimos e suplicamos Tua bondade, ó amante da humanidade, lembre-te, o Senhor do Presidente do nosso país, o teu servo.

Diacono :Oremos para que Cristo, nosso Deus nos conceda misericórdia e compaixão perante as autoridades, e encher o coração de bondade para nós em todo tempo e perdoar-nos os nossos pecados.

Fiéis: Senhor, tem piedade!

Padre: Mantenha-nos em paz, justiça e poder. Sujeito sob ele todos os bárbaros, e nações que desejam a guerra contra todas as nossas terras férteis. Conserve em seu coração a paz da tua igreja Única santa católica e apostólica. Dá-lhe que ele possa pensar pacificamente para nós e para o teu santo nome, para que possamos viver uma vida calma e tranquila, e conceda a todos a piedade e a virtude.

Fiéis: Senhor, tem piedade!

Tem uocht emmoko Perr ristos nem
pekiot enagasos nem piebnevma
esoab ge ak i ak aksoti emmon nai
nan.

Nos vós Adoramos, O Cristo, com
seu Pai Bom, e o Espírito Santo,
para Tu aquele que vieste e nos
salvaste.

EPÍSTOLAS PAULINAS

Leitura da Epístola do Santo Apóstolo Paulo aos Romanos. A tua graça esteja com todos nós. (Rm 8:14-21)

Todos os que são guiados pelo Espírito de Deus são filhos de Deus. E vocês não receberam um Espírito de escravos para recair no medo, mas receberam um Espírito de filhos adotivos, por meio do qual clamamos: Abba! Pai! O próprio Espírito assegura ao nosso espírito que somos filhos de Deus. E se somos filhos, somos também herdeiros: herdeiros de Deus, herdeiros junto com Cristo, uma vez que, tendo participado dos seus sofrimentos, também participaremos da sua glória. Penso que os sofrimentos do momento presente não se comparam com a glória futura que deverá ser revelada em nós. A própria criação espera com impaciência a manifestação dos filhos de Deus. Entregue ao poder do nada - não por sua própria vontade, mas por vontade daquele que a submeteu -, a criação abriga a esperança, pois ela também será liberta da escravidão da corrupção, para participar da liberdade e da glória dos filhos de Deus.

A graça de nosso Deus Pai esteja com todos vós, os meus pais e irmãos. Amém.

EVANGELHO

Levantam-se com temor diante de Deus para ouvir o Santo Evangelho. Capítulo sagrado do Santo Evangelho segundo o evangelista São Lucas. A Tua graça esteja com todos nós. (Lc 10:1-9)

Dos Salmos do nosso Mestre Davi o Profeta e Rei. A tua graça esteja com todos nós. Amém. (Sl 51,1)

Tem piedade de mim, ó Deus, por teu amor! Por tua grande compaixão, apaga a minha culpa! Lava-me da minha injustiça e purifica-me do meu pecado! Aleluia.

Bendito o que vem em nome do Santo Deus dos exércitos, nosso Senhor e nosso Deus e nosso Salvador Jesus Cristo, A tua glória eternamente. Amém.

O Senhor escolheu outros setenta e dois discípulos, e os enviou dois a dois, na sua frente, para toda cidade e lugar aonde ele próprio devia ir. E lhes dizia: «A colheita é grande, mas os trabalhadores são poucos. Por isso peçam ao dono da colheita que mande trabalhadores para a colheita. Vão! Estou enviando vocês como cordeiros para o meio de lobos. Não levem bolsa, nem sacola, nem sandálias, e não parem no caminho, para cumprimentar ninguém. Em qualquer casa onde entrarem, digam primeiro: ‘A paz esteja nesta casa!’ Se aí morar alguém de paz, a paz de vocês irá repousar sobre ele; se não, ela voltará para vocês. Permaneçam nessa mesma casa, comam e bebam do que tiverem, porque o trabalhador merece o seu salário. Não fiquem passando de casa em casa. Quando entrarem numa cidade, e forem bem recebidos, comam o que servirem a vocês, curem os doentes que nela houver. E digam ao povo: ‘O Reino de Deus está próximo de vocês!’

E SEMPRE GLÓRIA À DEUS

Litania

Ó Senhor, o professor e médico, que faz levantar os pobres da terra, e faz levantar o mendigo; o pai dos órfãos; o juiz de viúvas; o porto dos que estão na tempestade; o médico dos aflitos, que suporta as nossas doenças, tira as nossas doenças; e tira nossas iniquidades; que está perto para ajudar; misericordiosos nos castigos que assoprou nas faces de seus discípulos, e disse-lhes: Recebei o Espírito Santo. Os Pecados que vocês perdoarem serão perdoados. O Senhor aceita o arrependimento dos pecadores. O Senhor que cura a doença através de seu pobre servo e à oração de minha indignidade que foi chamado por sua graça para o sacerdócio em seu lugar santo; que é digno através de sua graça no ministério de seus santos mistérios, e oferece orações e sacrifícios para a remissão dos pecados do teu povo, e um mediador para trazer Suas ovelhas saudáveis ao Senhor. O Bom Pastor, a minha oração para o seu servo (...); enviar-lhe cura rapidamente, e perdoar-lhe as suas iniquidades; e dar saúde para todo o seu corpo e todos os seus membros e curar a sua alma de todas as doenças; e livrá-lo de suas dores corporais. Faça que suas dificuldades passem, ó vós, em que esperamos, e em nenhum outro, mas o Senhor, como fez mostrar os dois discípulos de João, dizendo: Ó Deus, mostra a João todas as coisas que você vê e ouve, que os cegos veem, e surdos ouvem, os coxos andam, os doentes são curados, os leprosos são purificados, os mortos são ressuscitados; os pobres têm o evangelho pregado a eles. Bem-aventurado é aquele que não se escandalizar em mim. Não duvidamos de que o poder de seu Deus, ó Cristo, o Filho unigênito de Deus, o Cordeiro de Deus que tira os pecados do mundo. Lembre-se de Sua misericórdia e Sua bondade, desde o início, porque o coração do homem se volta para o que é mau desde a sua infância, que nenhum homem é encontrado sem pecado, apesar de a sua vida ser mais um dia sobre a terra. Se tu, Senhor, condena a iniquidade, quem deve suportar? Para o perdão se o Senhor condena, quem deve encontrar desculpa? Para cada boca fechada, e não vai ser capaz de falar. Ó Senhor, lembre-se livra-me de minha ignorância, O Refúgio dos que se arrependem, a esperança dos desesperados, os que

trabalham. E nós oferecemos a Ti glória, e honra, e adoração, com seu Pai bom e do Espírito Santo, agora e por todos os séculos dos séculos Amém.

PAI NOSSO.....

QUINTA ORAÇÃO

ORAÇÃO PARA OS DEFUNTOS

Padre: Oremos o Deus Todo-Poderoso, Pai de nosso Senhor, nosso Deus e nosso Salvador Jesus Cristo, nós invocamos e suplicamos a tua bondade, ó amante do gênero humano. Lembra-te, Senhor dos teus servidores falecidos, nossos pais e nossos irmãos.

Diácono: Oremos por nossos pais e irmãos, que partiram e receberam o repouso na fé de Cristo, desde o começo, nossos santos pais os arcebispos, nossos pais os bispos, nossos pais os egúmenos, nossos pais os presbíteros, nossos irmãos os diáconos, nossos pais os monges e nossos pais os leigos, e concede o descanso para todos os cristãos, para que Cristo nosso Senhor de repouso para suas almas no paraíso. Para que ele seja misericordioso conosco, e perdoe, os nossos pecados.

Fiéis: Senhor, tem piedade!

Padre: Dignai-vos, ó Senhor, dar descanso às suas almas entre os nossos santos Pais Abraão, Isaac e Jacó. Conceda-lhes o descanso em um campo verde, perto da água, no paraíso das delícias, de onde foram expulsas a tristeza, a aflição e os gemidos, perto da luz dos teus Santos. Ressuscita-os, Senhor, no dia que fixaste segunda a tua promessa verdadeira e infalível. Dá-lhes os bens prometidos nas tuas promessas, que os olhos nunca viram, que os ouvidos nunca ouviram, que o coração do homem nunca concebeu, que tu preparaste para os que amam o teu Santo nome. Porque para os teus servidores a morte é apenas uma passagem. “Ó Deus. Mesmo que tenha havido negligência ou imprudência tendo-as superado como homens, já que estavam revestidos de humanidade e tendo habitado neste mundo, tu que és bom e que és amigo do gênero humano, perdoa-os. Dá o descanso aos teus servidores, Senhor, aos cristãos ortodoxos que vivem no mundo inteiro, do Leste ao oeste, de norte ao sul, a cada um em particular, porque ninguém é

puro, mesmo se a sua vida só durou um dia. Quanto àqueles, Senhor, de quem chamaste a alma, dá-lhes o descanso para que sejam dignos do Reino dos céus. E a todos nós dá a perfeição cristã que pedes aos teus fiéis. Dá-lhes assim como a nós possibilidade de partilhar com os teus santos a herança prometida.

Fiéis: Senhor, tem piedade!

Tem uocht emmoko Perr ristos nem
pekiot enagasos nem piebnevma
esoab ge ak i ak aksoti emmon nai
nan.

Nos vós Adoramos, O Cristo, com
seu Pai Bom, e o Espírito Santo,
para Tu aquele que vieste e nos
salvaste.

EPÍSTOLAS PAULINAS

Leitura da Epístola do Santo Apóstolo Paulo aos Gálatas. A tua graça esteja com todos nós. (Gl 2:16-20)

Sabemos, entretanto, que o homem não se torna justo pelas obras da Lei, mas somente pela fé em Jesus Cristo. Nós também acreditamos em Jesus Cristo, a fim de nos tornarmos justos pela fé em Cristo e não pela observância da Lei, pois com a observância da Lei ninguém se tornará justo. Nós procuramos tornar-nos justos em Cristo; mas também somos pecadores como os outros. Então, será que Cristo estaria a serviço do pecado? Claro que não! De fato, se eu reconstruo o que destruí, eu próprio me torno culpável. Quanto a mim, foi através da Lei que eu morri para a Lei, a fim de viver para Deus. Fui morto na cruz com Cristo. Eu vivo, mas já não sou eu que vivo, pois é Cristo que vive em mim. E esta vida que agora vivo, eu a vivo pela fé no Filho de Deus, que me amou e se entregou por mim.

A graça de nosso Deus Pai esteja com todos vós, os meus pais e irmãos. Amém.

EVANGELHO

Levantam-se com temor diante de Deus para ouvir o Santo Evangelho. Capítulo sagrado do Santo Evangelho segundo o evangelista São João. A Tua graça esteja com todos nós. (Jo 14:1-19)

Dos Salmos do nosso Mestre Davi o Profeta e Rei. A tua graça esteja com todos nós. Amém. (Sl 142:7)

Faze-me sair da minha prisão, para que eu agradeça ao teu nome! Os justos se ajuntarão ao meu redor, por causa do bem que tu me fizeste. Aleluia.

Bendito o que vem em nome do Santo Deus dos exércitos, nosso Senhor e nosso Deus e nosso Salvador Jesus Cristo, A tua glória eternamente. Amém.

Jesus continuou dizendo: “Não fique perturbado o coração de vocês. Acreditem em Deus e acreditem também em mim. Existem muitas moradas na casa de meu Pai. Se não fosse assim, eu lhes teria dito, porque vou preparar um lugar para vocês. E quando eu for e lhes tiver preparado um lugar, voltarei e levarei vocês comigo, para que onde eu estiver, estejam vocês também. E para onde eu vou, vocês já conhecem o caminho.” Tomé disse a Jesus: “Senhor, nós não sabemos para onde vais; como podemos conhecer o caminho?” Jesus respondeu: “Eu sou o Caminho, a Verdade e a Vida. Ninguém vai ao Pai senão por mim. Se vocês me conhecem, conhecerão também o meu Pai. Desde agora vocês o conhecem e já o viram.” Filipe disse a Jesus: “Senhor, mostra-nos o Pai e isso basta para nós.” Jesus respondeu: “Faz tanto tempo que estou no meio de vocês, e você ainda não me conhece, Filipe? Quem me viu, viu o Pai. Como é que você diz: ‘Mostra-nos o Pai’? Você não acredita que eu estou no Pai, e que o Pai está em mim? As palavras que digo a vocês, não as digo por mim mesmo, mas o Pai que permanece em mim, ele é que realiza suas obras. Acreditem em mim: eu estou no Pai e o Pai está em mim. Acreditem nisso, ao menos por causa destas obras. Eu garanto a vocês: quem acredita em mim, fará as obras que eu faço, e fará maiores do que estas, porque eu vou para o Pai. O que vocês pedirem em meu nome, eu o farei, para que o Pai seja glorificado no Filho.

Se vocês pedirem qualquer coisa em meu nome, eu o farei.” “Se vocês me amam, obedecerão aos meus mandamentos. Então, eu pedirei ao Pai, e ele dará a vocês outro Advogado, para que permaneça com vocês para sempre. Ele é o Espírito da Verdade, que o mundo não pode acolher, porque não o vê, nem o conhece. Vocês o conhecem, porque ele mora com vocês, e estará com vocês. Eu não deixarei vocês órfãos, mas voltarei para vocês. Mais um pouco, e o mundo não me verá, mas vocês me verão, porque eu vivo, e também vocês viverão.

E SEMPRE GLÓRIA À DEUS

Litania

Agradecemos-Te, ó Senhor, Deus dos exércitos, por todas as coisas que o Senhor tem feito, para o Senhor em sua misericórdia não pedir a nossa vida. O Senhor é o professor, O Senhor é o médico. Curar as doenças de vosso servo, e limpá-lo de todo o mal, para que ele possa se levantar tudo, e louvar a tua misericórdia, e dá glória a Vós com o seu povo em sua igreja todos os dias de sua vida. Pela graça, compaixão e amante do gênero humano Seu Filho Unigênito, nosso Senhor; Deus e Salvador Jesus Cristo

PAI NOSSO.....

SEXTA ORAÇÃO

ORAÇÃO PARA AS OFERENDAS

Padre: Nós invocamos e suplicamos a tua bondade, ó amante do gênero humano. Lembra-te, Senhor, das oferendas e das ações de graças dos que te oferecem.

Diacono: Oremos pelos que se ocupam dos sacrifícios e da divina liturgia, das oferendas, das primícias, do óleo, do incenso, dos paramentos, dos livros sagrados, dos vasos sagrados e do altar, que Cristo nosso Deus os recompense na Jerusalém celeste, e nos perdoe os nossos pecados.

Fiéis: Senhor, tem piedade!

Padre: Digna-te, Senhor, recebê-los sobre o teu altar espiritual e celeste, com o cheiro do incenso que penetra na tua grandeza até aos céus, pelo ministério dos teus anjos e arcanjos puros. E como aceitaste as oferendas de Abel o Justo, o Sacrifício do nosso Pai Abraão e os das moedas da viúva, recebe também as oferendas de agradecimento dos teus servidores, dos ricos e dos pobres, as visíveis e as invisíveis, aos que querem oferecer, mas não podem, e aos que ofereceram estas oferendas hoje, dá os bens incorruptíveis em vez dos que perecem, os celestes em vez dos terrestres, os eternos em vez dos temporais, as suas casas, os seus celeiros, enche-os de todos os bens. Conserva-os, Senhor, através da força dos teus anjos e arcanjos puros. Tal como invocaram o teu Santo Nome, na terra, lembra-te deles, ó Senhor no teu Reino. Não os deixeis afastar-se de Ti, Senhor nesta vida.

Fiéis: Senhor, tem piedade!

Tem uocht emmoko Perr ristos nem
pekiot enagasos nem piebnevma
esoab ge ak i ak aksoti emmon nai
nan.

Nos vós Adoramos, O Cristo, com
seu Pai Bom, e o Espírito Santo,
para Tu aquele que vieste e nos
salvaste.

EPÍSTOLAS PAULINAS

Leitura da Epístola do Santo Apóstolo Paulo aos Colossenses. A tua graça esteja com todos nós. (Cl 3:12-17)

Como escolhidos de Deus, santos e amados, vistam-se de sentimentos de compaixão, bondade, humildade, mansidão, paciência. Suportem-se uns aos outros e se perdoem mutuamente, sempre que tiverem queixa contra alguém. Cada um perdoe o outro, do mesmo modo que o Senhor perdoou vocês. E acima de tudo, vistam-se com o amor, que é o laço da perfeição. Que a paz de Cristo reine no coração de vocês. Para essa paz vocês foram chamados, como membros de um mesmo corpo. Sejam também agradecidos. Que a palavra de Cristo permaneça em vocês com toda a sua riqueza, de modo que possam instruir-se e aconselhar-se mutuamente com toda a sabedoria. Inspirados pela graça, cantem a Deus, de todo o coração, salmos, hinos e cânticos espirituais.

E tudo o que vocês fizerem através de palavras ou ações, o façam em nome do Senhor Jesus, dando graças a Deus Pai por meio dele.

A graça de nosso Deus Pai esteja com todos vós, os meus pais e irmãos. Amém.

EVANGELHO

Levantam-se com temor diante de Deus para ouvir o Santo Evangelho. Capítulo sagrado do Santo Evangelho segundo o evangelista São Lucas. A Tua graça esteja com todos nós. (Lc 7: 36-50)

Dos Salmos do nosso Mestre Davi o Profeta e Rei. A tua graça esteja com todos nós. Amém. (Sl 4:2)

Quando te invoco, responde-me, ó Deus, meu defensor! Na angústia tu me aliviaste: tem piedade de mim, ouve a minha prece! Aleluia.

Bendito o que vem em nome do Santo Deus dos exércitos, nosso Senhor e nosso Deus e nosso Salvador Jesus Cristo, A tua glória eternamente. Amém.

Certo fariseu convidou Jesus para uma refeição em casa. Jesus entrou na casa do fariseu, e se pôs à mesa. Apareceu então certa mulher, conhecida na cidade como pecadora. Ela, sabendo que Jesus estava à mesa na casa do fariseu, levou um frasco de alabastro com perfume. A mulher se colocou por trás, chorando aos pés de Jesus; com as lágrimas começou a banhar-lhe os pés. Em seguida, os enxugava com os cabelos, cobria-os de beijos, e os ungia com perfume. Vendo isso, o fariseu que havia convidado Jesus ficou pensando: “Se esse homem fosse mesmo um profeta, saberia que tipo de mulher está tocando nele, porque ela é pecadora.” Jesus disse então ao fariseu: “Simão, tenho uma coisa para dizer a você.” Simão respondeu: “Fala, mestre.” “Certo credor tinha dois devedores. Um lhe devia quinhentas moedas de prata, e o outro lhe devia cinquenta. Como não tivessem com que pagar, o homem perdoou aos dois. Qual deles o amará mais?” Simão respondeu: “Acho que é aquele a quem ele perdoou mais.” Jesus lhe disse: “Você julgou certo.” Então Jesus voltou-se para a mulher e disse a Simão: “Está vendo esta mulher? Quando entrei em sua casa, você não me ofereceu água para lavar os pés; ela,

porém, banhou meus pés com lágrimas, e os enxugou com os cabelos. Você não me deu o beijo de saudação; ela, porém, desde que entrei, não parou de beijar meus pés. Você não derramou óleo na minha cabeça; ela, porém, ungiu meus pés com perfume. Por essa razão, eu declaro a você: os muitos pecados que ela cometeu estão perdoados, porque ela demonstrou muito amor. Aquele a quem foi perdoado pouco, demonstra pouco amor.” E Jesus disse à mulher: “Seus pecados estão perdoados.” Então os convidados começaram a pensar: “Quem é esse que até perdoa pecados?” Mas Jesus disse à mulher: “Sua fé salvou você. Vá em paz!”

E SEMPRE GLÓRIA À DEUS

Litania

O Deus das almas e dos corpos, Senhor dos Exércitos. Deus de todo o consolo, o rei de todos os reis, que ouve todos os que clamam a sua ajuda; nós, Seus servos, rezo e peço que lembre de seu servo (...) em sua grande misericórdia; visitá-lo com a tua salvação; tirar dele todas as doenças; levantar-se da sua cama de doença. Conceda-o sobre sua igreja, limpos de corpo, alma e espírito: o ressuscitarei para que ele possa dar glória através do amor para o seu Filho Unigénito. Que são abençoados com Ele e do Espírito Santo, que dá vida, a um em essência com o Senhor. Agora e sempre, Amém.

PAI NOSSO.....

A SÉTIMA ORAÇÃO

ORAÇÃO PARA OS CATECÚMENOS

Padre: O Mestre, Senhor, Deus Onipotente, Pai de nosso Senhor, Deus e Salvador, Jesus Cristo, nós pedimos e suplicamos Tua bondade, ó amante de gênero humano, Lembra-te o Senhor os catecúmenos de seu povo.

Diacono: Oremos para os catecúmenos de nosso povo para que Cristo, nosso Senhor pode torná-los dignos do santo batismo e perdoar os nossos pecados.

Fiéis: Senhor, tem piedade!

Padre: Tenha misericórdia deles, confirma a sua fé no Senhor. todos os traços de idolatria são expulsos de seus corações. Estabelecer em suas corações a tua lei, seu temor, seus mandamentos, sua verdade, e seus santos preceitos. Fazei com que eles sabem a permanência da pregação que receberam. No devido tempo, deixá-los ser digno do batismo do novo nascimento para a remissão de seus pecados. Prepará-los para ser um santuário para o Espírito Santo.

Fiéis: Senhor, tem piedade!

Tem uocht emmoko Perr ristos nem
pekiot enagasos nem piebnevma
esoab ge ak i ak aksoti emmon nai
nan.

Nos vós Adoramos, O Cristo, com
seu Pai Bom, e o Espírito Santo,
para Tu aquele que vieste e nos
salvaste.

EPÍSTOLAS PAULINAS

Leitura da Epístola do Santo Apóstolo Paulo aos Efésios. A tua graça esteja com todos nós. (Ef 6:10-18)

Ademais, fortaleçam-se no Senhor e na força do seu poder. Vistam a armadura de Deus para poderem resistir às manobras do diabo. A nossa luta, de fato, não é contra homens de carne e osso, mas contra os principados e as autoridades, contra os dominadores deste mundo de trevas, contra os espíritos do mal, que habitam as regiões celestes. Por isso, vistam a armadura de Deus para que, no dia mau, vocês possam resistir e permanecer firmes, superando todas as provas. Estejam, portanto, bem firmes: cingidos com o cinturão da verdade, vestidos com a couraça da justiça, os pés calçados com o zelo para propagar o evangelho da paz; tenham sempre na mão o escudo da fé, e assim poderão apagar as flechas inflamadas do Maligno. Coloquem o capacete da salvação e peguem a espada do Espírito, que é a Palavra de Deus. Rezem incessantemente no Espírito, com orações e súplicas de todo tipo, e façam vigílias, intercedendo, sem cansaço, por todos os cristãos.

A graça de nosso Deus Pai esteja com todos vós, os meus pais e irmãos. Amém.

TRISAGION

Agios o seos, Agios Ischeros, Agios Asanatos, O ek parseno gennesis, eleison imas.	Santo Deus, Santo Poderoso, Santo Imortal, que nasceu da Virgem, tem piedade de nós.
Agios o seos, Agios Ischeros, Agios Asanatos, o stavrosis di imas, eleison imas.	Santo Deus, Santo Poderoso, Santo Imortal, que foi crucificado por nós, tem piedade de nós.
Agios o seos, Agios Ischeros, Agios Asanatos, O anastas ek ton nekron, Ke anelson ees toos ooranoos, eleison imas. zoksa Patri ke Yio ke Agio Pnevmati, ke nin ke ai, ke istos eonas ton eonon, Amin. Agia Trias, eleison imas.	Santo Deus, Santo Poderoso, Santo Imortal, que ressuscitou dentre os mortos, e subiu aos céus, tem piedade de nós. Glória ao Pai, Filho, Espírito Santo, agora e sempre, pelos séculos dos séculos, Amém. Santíssima Trindade tem piedade de nós.

ORAÇÕES PREPARATÓRIAS DO SANTO EVANGELHO

Padre: Oremos!

Diácono: Levantem-se para a oração!

Padre: A paz esteja convosco!

Fiéis: E com teu espírito também!

Padre: Ó Mestre Senhor Jesus Cristo nosso Deus, que disseste aos Santos Discípulos e Puros Honrados Apóstolos, que muitos Profetas e Justos desejam ver o que vocês vêm e não o tinham visto, e ouvir o que vocês ouviram e não tinham ouvido, mas felizes sejam os vossos olhos porque vêm e as vossos ouvidos porque ouvem. Torna-nos dignos, de ouvir e fazer o teu Santo Evangelho através das orações de seus santos.

Diácono: Oremos pelo Santo Evangelho!

Fiéis: Senhor, tem piedade!

Padre: Lembra-te, ó Senhor de todos os que nos recomendaram de nos lembrar deles nas nossas orações e súplicas que oferecemos ao Senhor. Ó, Senhor nosso Deus dá o descanso aos já falecidos e sara os doentes. Porque tu és a nossa vida, a nossa salvação, a nossa esperança, a nossa cura e a nossa ressurreição. Nós enviamos até às alturas a Glória, a Honra e a Adoração do

teu Pai Bom e do Espírito Santo Vivificador e Consubstancial contigo, agora, sempre e nos séculos dos séculos, Amém.

Fiéis: Aleluia...

Diácono: Stasite meta fovou seo, akosomen tou agio evangelizou!

Levantem-se com temor diante de Deus para ouvir o Santo Evangelho.

Padre: Efesmaroout enge fiesnios ren efran em Epschois ente nigon, Kyrie evloguison ek to kata Matseon, Agio Evanguelio, to anagnosma.

Bendito é aquele que vem em nome do Senhor dos Exércitos, Abençoa Senhor, a leitura do Santo Evangelho segundo Evangelista São Mateus.

Fiéis: Zoksa si kyrie.

Glória a Ti, ó Senhor.

EVANGELHO

Levantam-se com temor diante de Deus para ouvir o Santo Evangelho. Capítulo sagrado do Santo Evangelho segundo o evangelista São Mateus. A Tua graça esteja com todos nós. (Mt 6: 14-18)

Dos Salmos do nosso Mestre Davi o Profeta e Rei. A tua graça esteja com todos nós. Amém. (S24: 18,20)

Olha a minha fadiga e miséria, e perdoa os meus pecados todos. Guarda-me a vida! Liberta-me! Que eu não fique envergonhado por abrigar-me em ti! Aleluia.

Bendito o que vem em nome do Santo Deus dos exércitos, nosso Senhor e nosso Deus e nosso Salvador Jesus Cristo, A tua glória eternamente. Amém.

“De fato, se vocês perdoarem aos homens os males que eles fizeram, o Pai de vocês que está no céu também perdoará a vocês. Mas, se vocês não perdoarem aos homens, o Pai de vocês também não perdoará os males que vocês tiverem feito.” “Quando vocês jejuarem, não fiquem de rosto triste, como os hipócritas. Eles desfiguram o rosto para que os homens vejam que estão

jejuando. Eu garanto a vocês: eles já receberam a recompensa. Quando você jejuar, perfume a cabeça e lave o rosto, para que os homens não vejam que você está jejuando, mas somente seu Pai, que vê o escondido; e seu Pai, que vê o escondido, recompensará você.”

E SEMPRE GLÓRIA À DEUS

Litania

Padre: Novamente vamos orar, ó Senhor, Deus dos exércitos, o Misericordioso, onipotente, que olhe para o teu servo (...) e levantar da sua cama de doença e de seu leito de sofrimento, como o Senhor fez levantar a sogra de Pedro de sua febre. Conceda-o sobre a sua igreja; que ele possa glorificar Seu Santo Nome, Pai e Filho e Espírito Santo; agora e para sempre. Amém

Litania

Padre: O Senhor, o misericordioso, que não deseja a morte do pecador, mas que ele deve ser convertido e viver; que não põe a mão em mim pecador, mas sobre a cabeça daquele que vem ao Senhor, rezando para a remissão de seus pecados através de nós seus sacerdotes; mas por um lado poder do Evangelho oramos o Senhor, O Amante da humanidade, Ó Senhor, que recebeu o arrependimento de Davi, através de seu profeta Natã; que recebeu o arrependimento de Manassés; O nosso Salvador, recebe o arrependimento de Seu servo (...), de acordo com seus mandamentos, O Amante da humanidade, pela mediação de seus sacerdotes. Dê-nos o perdão até setenta vezes sete, e a medida da vossa Misericórdia segundo a medida de seu poder. Para o Senhor é devido toda a glória, Pai, Filho, e Espírito Santo. Agora e sempre pelos séculos dos séculos. Amém.

Litania

Padre: Ó Deus, o bom Pai, o médico de nossos corpos e nossas almas, que enviou Seu Filho unigênito Jesus Cristo para curar todas as doenças, e para nos salvar da morte. Cure seu servo (...) a partir de suas enfermidades do corpo; e dar-lhe vida renovada, para que ele possa glorificar Seu Poder e que ele possa dar graças por tua bondade; que possa cumprir sua vontade através da graça do Seu Cristo, e à intercessão da Mãe de Deus, e as orações de seus santos. Pois tu és a fonte da cura; E para o Senhor enviar glória e honra com seu Filho Unigênito e do Espírito Santo. Agora e sempre pelos séculos dos séculos. Amém.

Padre: E que seus santos a quem pertence a fonte da cura sem pagamento: dar a cura para todos os que rezam; o próprio Senhor disse aos apóstolos: Eis que eu estou convosco até o fim do mundo.

Fiéis: Zoksabatri ke io ke agio Ebnivmati

Glória ao Pai, e ao Filho, e ao Espírito Santo.”

Padre: Eu vos dei o poder sobre os espíritos imundos, para expulsá-los; e para curar todas as doenças. Vocês receberam de graça, deem também de graça.

Fiéis: kenin ki a è ke estos è onaston è onon. Amin.

Agora, sempre e nos séculos dos séculos. Amém.

Padre: O Santa Virgem Mãe de Deus, virgem Maria intercede pela salvação de nossas almas.

GLÓRIA DOS ANJOS

Fiéis: Louvemos Deus e os anjos dizendo: “Glória a Deus nas alturas, paz na terra e felicidade para os homens. Nós te louvamos, nós te abençoamos, nós te servimos, nós te adoramos, nós te confessamos, nós te glorificamos, nós te damos graças pela tua imensa glória. Ó Senhor rei dos céus, Deus pai todo

poderoso. Senhor, Filho único, Jesus Cristo e Espírito Santo. Senhor Deus, Cordeiro de Deus, Filho do Pai que Tirou o pecado do mundo, tende piedade de nós, tu que Tiras os pecados do mundo, acolhe as súplicas que te dirigimos. Tu que estás sentado na direita do Pai, tem piedade de nós. Tu és único Santo, tu és único altíssimo, ó Senhor Jesus Cristo e o Espírito Santo. Glória ao Deus Pai amém. Eu te abençoarei e louvarei teu Santo Nome cada dia e para sempre, amém. Ao fim da noite o meu espírito vira-se para Ti. Ó meu Deus, os teus mandamentos são luzes na terra. Louvei-te, porque tu és o meu socorro. De manhã cedo ouves a minha voz. Amanhã estarei de pé em frente de Ti e tu ver-me-ás.”

PAI NOSSO.....

CREDO NICENO-CONSTANTINOPOLITANO

Fiéis: Na verdade, cremos em um só Deus, Pai todo-poderoso, Criador do Céu e da Terra, De todas as coisas visíveis e invisíveis. Cremos em um só Senhor, Jesus Cristo, Filho Unigénito de Deus, nascido do Pai antes de todos os séculos: luz da luz, Deus verdadeiro de Deus verdadeiro; gerado, não criado, consubstancial ao Pai. Por Ele todas as coisas foram feitas. E por nós, homens, e para nossa salvação desceu dos Céus. E se encarnou pelo Espírito Santo, no seio da Virgem Maria. E se fez homem. Também por nós foi crucificado sob Pôncio Pilatos; padeceu e foi sepultado. Ressuscitou dos mortos ao terceiro dia, conforme as Escrituras; e subiu aos Céus, onde está sentado à direita do Pai. E de novo há-de vir em sua glória para julgar os vivos e os mortos; e o seu Reino não terá fim. Sim, cremos no Espírito Santo, Senhor que dá a vida, e procede do Pai; e com o Pai e o Filho é adorado e glorificado: Ele que falou pelos Profetas. Cremos na Igreja una, santa, católica e apostólica. Professamos um só batismo para a remissão dos pecados. E esperamos a ressurreição dos mortos e a vida do mundo que há de vir. Amém.

Fiéis: Kyrie eleison (Senhor, tem piedade!) (41 vezes)

Fiéis: Santo, Santo, Santo, Senhor dos exércitos. O céu e a terra estão cheios de tua glória e da tua honra. Ó Deus Pai todo poderoso, tende piedade de nós. Ó Santa Trindade, tende piedade de nós. Ó Senhor Deus das potências, esteja conosco, porque nós só temos o Senhor como segurança e apoio nas nossas

dificuldades e nas nossas angústias. Deus livre, perdoe e esquece os pecados que cometemos voluntariamente ou involuntariamente, conscientemente ou inconscientemente, secretamente ou em público. Ó Senhor, perdoa-nos em teu Santo Nome que foi invocado por nós, segundo a tua misericórdia, Senhor, e não segundo os nossos pecados.

PAI NOSSO.....

Fiéis: Em Cristo Jesus nosso Senhor!

Diácono: Elevem suas cabeças ao Senhor!

Fiéis: Diante de ti, o Senhor!

Diácono: Deixa-nos atentos em temor de Deus, Amém!

Padre: A paz esteja convosco!

Fiéis: E com teu espírito também!

ABSOLVIÇÃO DO FILHO

Ó Senhor Jesus Cristo, Filho único e Verbo do Pai, que rompestes os elos do nosso pecado pelo teu sofrimento salvador e vivificador, tu que sopraste sobre a face dos teus santos apóstolos dizendo: “Recebam o Espírito Santo, os pecados serão remetidos àqueles a quem os remetereis e serão tirados àqueles a quem os tirareis”. Tu que pelos teus Santos Apóstolos deste aos que sem parar exercem as funções sacerdotais na tua Igreja, o poder de tirar os pecados da terra, de atar e desatar todos os nós da iniquidade, nós pedimos a tua bondade, ó amigo do gênero humano. Meus Pais e meus irmãos, e eu o teu humilde servidor, aqueles que se inclinaram perante a tua Santa Glória, trata-nos com misericórdia e rompe os elos dos nossos pecados, se fomos fracos se erramos contra ti, por ignorância, por fraqueza, pela palavra, pela ação, pela omissão, tu que conheces a fragilidade humana, ó Deus de bondade e de amor, pela tua graça, perdoa-nos os nossos pecados e abençoa-nos. Purifica-nos, Absolve-nos, e absolve todo o teu povo. Enche-nos de temor, prepara-nos a cumprir a tua santa vontade, porque Tu és o nosso Deus, a ti são devidos à glória, a honra, o louvor e a adoração com o teu Pai, o Deus bem e o Espírito Santo, vivificador e consubstancial, agora, sempre e nos séculos dos séculos, Amém.